



**Nafarroako Kanpoko Ebaluazio Estandarizatuak**  
**EBALUAZIO DIAGNOSTIKO ZENTSALA**  
**Lehen Hezkuntzako 4.a**  
**2022-2023 ikasturtea**

**Jarduketen protokoloa**

**AURKIBIDEA**

A.	<i>2022-2023 ikasturteko berritasunak</i>	3
B.	<i>Galde-sorta sozioekonomiko eta kulturala online aplikatzeko protokoloa</i>	3
C.	<i>Probak entregatzea eta zaintzea</i>	5
D.	<i>Ebaluazio probak nork egingen dituzten</i>	5
E.	<i>Ikasle salbuetsiak eta sarbide-egokitzapenak dituzten ikasleak</i>	5
F.	<i>Probak betetzea</i>	7
G.	<i>Aplikazio fasea prestatzea</i>	7
H.	<i>Aplikazioa</i>	7
I.	<i>Proba egunean etortzen ez diren ikasleak</i>	9
J.	<i>Berariazko jarraibideak gaztelaniazko hizkuntza-gaitasuneko probarako</i>	9
K.	<i>Berariazko jarraibideak euskarazko hizkuntza-gaitasuneko probarako</i>	10
L.	<i>Berariazko jarraibideak ingelesezko hizkuntza-gaitasuneko probarako</i>	11
M.	<i>Probak aplikatzeko egutegia</i>	12
N.	<i>Proben zuzenketa</i>	13
O.	<i>Ikasleen matrikulazioa eta datuen sarrera</i>	13
P.	<i>Ikaslearen eta ikastetxearen txostenak eskuratzea</i>	14
Q.	<i>Txostenen emaitzen interpretazioa</i>	17
R.	<i>Ikasleek egindako probak gordetzea</i>	17
S.	<i>Eskerrak ematea</i>	17
I.	<b>ERANSKINA - SALBUETSITAKOEN ERREGISTROA</b>	18
II.	<b>ERANSKINA - EGOKITZAPENEN ERREGISTROA</b>	19
III.	<b>ERANSKINA - JARDUKETEN EGUTEGIA</b>	20

Dokumentu honetan Nafarroako ikastetxe guztiek kontuan hartu beharreko jarraibideak azaltzen dira, ebaluazio probak ikastetxe guztietan modu kontrolatuan eta era berean aplikatzen, zuzentzen eta erregistratzen direla bermatzeko.

Ebaluazio honen aplikatze, zuzentze, grabatze eta informatze lanetan aritu beharreko zuzendaritzako kideek eta irakasleek behar bezain garaiz jakin eta gauzatu beharko dituzte jarraibide hauek.

## A. 2022-2023 ikasturteko berritasunak

- 2021-2022 ikasturtetik aurrera, “**Zikloko Koordinatzaile**” lanpostu osagarria duten irakasleek EDUCAn, **Tableau** atalean, ebaluazio diagnostikoen emaitzak ikusteko aukera dute.
- 2021-2022 ikasturtetik aurrera, **Educa txostenean (Tableau) item bakoitzeko asmatutako ehunekoan** azterketa xehatua egiten da ebaluatutako konpetentzia bakoitzean. Era berean, txosten horrek eduki-multzo bakoitzeko eta ebaluatutako prozesu bakoitzeko asmatutako ehunekoak jasotzen ditu.

lazko berrikuntzek indarrean jarraitzen dute:

- **Gaztelaniazko eta euskarazko hizkuntza-gaitasunaren** probetan ahozko ulermenaren ebaluazioa egiten da. Protokolo honetan, gaitasun bakoitzerako berariazko argibideak (J eta K atalak) ematen dira, ikasleen koadernotxoetan agertzen diren jarraibideak osatuz. Gaitasun horiek aplikatuko dituzten irakasleek arretaz irakurri behar dituzte atal horiek proba egin aurretik.
- Ahozko ulermenerako audio-fitxategia posta elektronikoki bidaliko zaio zuzendaritza-taldeari, proba baino eskola-egun bat lehenago: maiatzaren 5ean, ostiralean, gaztelaniazko hizkuntza-gaitasunaren audioa, eta maiatzaren 10ean, asteazkenean, euskarazko hizkuntza-gaitasunaren audioa.
- **Gaztelaniazko eta euskarazko** hizkuntza-gaitasunaren probak 70 minutuko iraupena izaten jarraituko du.
- Ikasturte honetan **matematika gaitasunaren** probak buru-kalkulua ebaluatuko du. Horretarako, ariketa bat sartu da proban. Bertan, irakasle aplikatzaileek ozenki irakurri beharko dituzte 3 eragiketa eta 3 problema, eta hiru aldiz jarraian errepikatuko dituzte, errepikapen bakoitzaren artean etenaldi txiki bat eginez. Buru-kalkuluko ariketa honetan irakasleek ezinen dute papera erabili eragiketak egiteko, buruz egin beharko dituzte.
- **Matematika gaitasunaren** probak 60 minutuko iraupena izaten jarraituko du.
- Buru-kalkuluko eragiketen enuntziatuak dituen orria posta elektronikoki bidaliko zaio zuzendaritza-taldeari proba egin baino egun bat lehenago: 2023ko maiatzaren 8an, astelehenean.
- **Emaitzen interpretazioari** buruzko atal bat ere (Q) badago.

## B. Galde-sorta sozioekonomiko eta kulturala *online* aplikatzeko protokoloa

Hezkuntza Departamentuak irakasleek *online* galde-sortan ematen dituzten datuak konfidentzialtasunez eta izenik agertu gabe baliatuko dituela bermatzen du. Ebaluazio diagnostikoaren txostenean, ikastetxeek datu hauek izanen dituzte: indize sozioekonomiko eta kulturala, indize horren arabera gaitasun bakoitzerako estimatutako puntuazioak, eta baita gaitasun bakoitzerako Errendimendua-ISEK erregresio-zuzena dituzten grafikoak ere. Bertan ikastetxea zein tokitan dagoen adieraziko da.

Galde-sorta hobeki aplikatzeko, ikastetxeek jarraibide hauek bete beharko dituzte:

1. Lehen Hezkuntzako 4. ikasmilian ari diren ikasle guztiek bete beharko dute galde-sorta.

2. Galde-sorta helbide honetan izanen da eskuragai:

<http://dpto.educacion.navarra.es/eed/>

3. Ikasle bakoitza erabiltzaile izen bat eta ausazko pasahitz bat erabiliz sartuko da galde-sortan.  
KASU! Pasahitz hori behin **bakarrik** erabildaiteke.
4. Galde-sorta elebiduna izango beti (gaztelania/euskara edo euskara/gaztelania), baina argi eta garbi nabarmendu beharko da zer hizkuntza aukeratzen den erantzuteko.
5. Ikastetxeetako zuzendariak **Educa** aplikazio informatikoaren bidez jasoko dute erabiltzaile izenen eta pasahitzen zerrenda (matrikulaturiko ikasleak bezainbeste izen eta pasahitz, eta beste batzuk erreserba gisa).

(Educa → Ikastetxearen ebaluazioa → Ebaluazio diagnostikoa)

**2023ko urtarrilaren 20tik** aitzina eskuratzen ahalko dute zerrenda hori.

6. Ikastetxeko zuzendariak erabiltzaile izenak eta pasahitzak emanen dizkie LHko 4. ikasmilako tutore guztiei eta haiek **ausaz** banatuko dituzte beren ikasleen artean. Galde-sorta izengabea izan beharko da, eta, beraz, erabiltzaile bakoitzari ez zaizkio izenak eta abizenak eman behar.
7. Prestatzea. Aplikazioa egin aurretik, tutoreek, ikasleek eta familiek askatasunez praktika dezakete, aplikazioan sartzeko **probako erabiltzaile-izen eta pasahitz** hauek erabiliz:

**Probako erabiltzaile-izena: Irati**  
**Probako pasahitza: Irati**

Noiznahi eta nornahi sar daiteke *probako erabiltzaile* modura. Horrek aukera ematen die tutoreei, ikasleei eta familiei galde-sorta aztertzeke eta datuak betetzeko baina **aplikazioan gorde gabe**, ez baitira gordeko *Bidali* botoian *klik* eginda ere.

Ikastetxeak berak erabaki dezake nola bete behar den galde-sorta. Nolanahi ere, komenigarritzat jotzen da tutoreak prestakuntzako tutoretza-jarduerak egitea, ikasleek galde-sorta eta betetzeko jarraibideak ezagutzeko, eta galderei segurtasunez erantzuteko proba bete behar dutenean.

8. Aplikazio saioa. Tutoreak antolatuko du saio hau eta ikastetxeko ordenagailuak erabiliko ditu horretarako. Ikasleak aplikazioan sartuko dira <http://dpto.educacion.navarra.es/eed/> helbidea erabiliz; tutoreak ikasle bakoitzari erabiltzaile eta ausazko pasahitz bat emanen dizkio, aplikazioan sartu eta galde-sorta bete dezan.

Erraz betetzen da, aldeztu aurretik prestatu bada. Nolanahi ere, alderdi hauek kontuan hartu behar dira:

- Gutxi gorabehera 30 minutu behar dira betetzeko.
- Galdera bakoitzean, ikasleak aukeren artean **erantzun bakarra** hautatu beharko du. Ikasleak noiznahi alda dezake erantzuna.
- Galde-sortan atzera eta aurrera egin daiteke.
- Galde-sorta bukatzeko eta erantzunak gordetzeko, *klik* egin behar da **Bidali** botoian. Hau egitea nahitaezkoa da erantzunak gordetzeko.
- Ikasleak galderaren bat erantzun gabe utzi badu, **Bidali** botoian *klik* egiten duenean aplikazioak ohartaraziko du, eta ikasleak galde-sorta betetzen segitzeko aukera izanen du edo bukatutzat emanen du **Horrela bidali** botoian *klik* eginez.

Badira erantzun gabeko galdera batzuk.  
Amaitzeko, sakatu **Horrela bidali** botoia, edo, bestela, osatu galdera-sorta eta sakatu **Bidali** botoia

Horrela bidali.

- **Bidali** botoian *klik* egin eta galde-sorta bukatu ondoren, ezin izanen da berriz sartu galde-sortan erabilitako erabiltzaile izenarekin eta pasahitzarekin.
9. **Epeak**. Galde-sorta **2023ko urtarrilaren 30etik martxoaren 10era arteko epean** bete beharko da. Epetik kanpo sartzen diren galde-sortak ez dira kontuan hartuko ikastetxeko ISEKa kalkulatzeko. Ez da komeni aplikazioa azken egunetarako uztea, gerta baitaiteke sartzeko arazoren bat konpondu behar izatea.
  10. Ikastetxeek kontuan izan behar dute, gainera, ISEK galde-sortaren emaitzak beharrezkoak direla ez bakarrik Ebaluazio Diagnostikoen emaitzak testuinguruan kokatzeko, baita ikastetxeen behar asistentzialak ezagutzeko ere; batzuetan informazio hori Hezkuntza Departamentuak erreferentzia gisa har dezake noiz edo noiz beste jarduketa batzuetarako.
  11. **Oharrak eta zalantzak**. Zalantzak Ebaluazio Atalean argidaitezke, bai [evaledu@navarra.es](mailto:evaledu@navarra.es) helbide elektronikoaren bidez, bai 848 42 67 98 / 848 42 71 19 telefonoetara deituz.

## C. Probak entregatzea eta zaintzea

1. Aurreko ikasturteetako prozedura erabiliko da eta zuzendaritza taldeko edozein kidek edo eskuordetzen den konfiantzazko edozeinek jasotzen ahalko ditu probak (sinadurak kontrolatuko dira jasotzean):
  - a) Lizarra, Lekaroz, Tafalla eta Tuterako ILZe atxikiriko ikastetxeek probak dagokien ILZren egoitzan jaso beharko dituzte, **2023ko martxoaren 22, 23 eta 24an**.
  - b) Irakasleentzako Laguntza Zentro (ILZ) horiei atxikitako ikastetxeren batek probak Iruñean jaso nahi baditu, edo ez dagokion beste ILZ batean, **posta elektronikoz jakinaraziko dio Ebaluazio Atalari, 2023ko martxoaren 3a baino lehen ([evaledu@navarra.es](mailto:evaledu@navarra.es))**.
  - c) Iruñeko ILZri atxikiriko ikastetxeek probak **Hezkuntza Departamentuko Ezkaba Aretoan** jasoko dituzte (Liburutegi zaharra, beheko solairuan), **2023ko martxoaren 22, 23 eta 24ean**, 08:00etatik 15:00etara.
2. Jaso diren probak zuzen daudela egiaztatu beharko da ikastetxean (koaderno kopurua, horien hizkuntza...). **2023ko martxoaren 30 (osteguna)** izanen da azken eguna Ebaluazio Atalari zeinahi gorabehera jakinarazteko.
3. Zuzendaritzakoek proba hasteko **ordubete edo gutxiago** falta denean emanen dizkiote irakasle aplikatzaileei proba bakoitzerako behar diren koaderno guztiak. Koadernoak paketatuta egon beharko dira, eta proba hasteko unean irekiko dira.
4. Irakasle aplikatzaile eta zuzentzaileek erabat isilpean gorde beharko dute proben edukia, **2023ko maiatzaren 25era** arte. Egun horretatik aitzina probak aske eta irakasleen eskura geldituko dira.

## D. Ebaluazio probak nork eginen dituzten

Oro har, **Lehen Hezkuntzako 4. Ikasmilan ari diren ikasle guztiek** egin behar dituzte ebaluazio probak eta, hala behar denean, hurrengo atalean azaltzen diren egokitzapenak edo salbuespenak eginen dira.

## E. Ikasle salbuetsiak eta sarbide-egokitzapenak dituzten ikasleak

1. Educa aplikazioan “**Salbuetsita**” dauden ikasleak:

- a) Hezkuntza-premia bereziak dituzten ikasleak, **Curriculum Egokitzapen Esanguratsua duten LHko 4. mailako ikasleak, bi urteko edo gehiagoko curriculum-atzerapenagatik.**
- b) LHko 2. mailako **Matematika eta/edo Hizkuntza** (gaztelania A/G eremuan edo euskara B/D eremuan) arloei dagozkien **ikaskuntzak gainditzeko errekupeazio-planak** egiten ari diren ikasleak.
- c) **Espainiako hezkuntza-sisteman berandu hasi diren** ikasleak, baldin curriculum-desfase larria badute eta Curriculuma Eguneratzeko Plana aplikatzen bazaie.
- d) **Ikasteko hizkuntza ia ez jakiteagatik zailtasunak dituzten** ikasleak.

Kasu horietan ikasleek proba egiten ahalko dute (proba guztiak edo batzuk), bidezko egokitzapenak egiten ahalko zaizkie (kontuan izanik ikastetxeak bakarrik paperean duela proba eskura) edo bere curriculum mailako proba bat ematen ahalko zaie. Ikastetxeak, beraz, aukera du salbuesitako ikasleei hobekien datorkien moduan jokatzeko.

Halakoetan, ikaslearen txostena eskuz edo Educa aplikazioa baliatuta egiten ahalko da. Bigarren aukera hori erabili nahi izanez gero, ikaslea "**Salbuesita**" dagoela markatu beharko da **Educa** aplikazioan, haren emaitzak ez daitezela kontuan hartu ikastetxearen txostenean.

**Ikastetxeek "Salbuesita" dauden ikasleen erregistroan sartu beharko dituzte ikasle horiek Educan, maiatzaren 8tik aitzina, maiatzaren 25a izanik haiek sartzeko azken eguna.** Gainera, behar bezain garaiz bete beharko dute **Salbuesitako Erregistroa** (l. eranskina). Erregistroa ikastetxean gorde beharko da (**ez da Ebaluazio Atalera igorri behar**).

2. Premia bereziak dituzten ikasleen emaitzak modu normalizatuan sartzen dira Educa aplikazioan:

- a) Desgaitasun sentsozial edo motor larria duten ikasleak: egokitzapen gehienak Nafarroako Hezkuntza Bereziko Baliabideen Zentroak eginak dira, Hezkuntza Departamentuko Ebaluazio Atalarekin eta ikastetxeko orientazio departamentuarekin edo zuzendaritzarekin lankidetzan.
- b) 03, 04, 05, 07, 09, 11.1<sup>1</sup> kategorietako hezkuntza-laguntzako berariazko premiak dituzten ikasleak: egin beharreko egokitzapenak orientatzaileak eginiko txosten psikopedagogikoan oinarrituko dira, eta ikastetxeak ikasle horiek ebaluatzen egin ohi dituen egokitzapenen arabera izanen dira.

Egokitzapenak bakoitzaren hezkuntza premia berezien arabera egin beharko dira; banakakoak eta berariazkoak izan beharko dira, eta funtsean metodologikoak; ebaluazio prozedurekin zerikusia izan beharko dute eta, orobat, haietan ezin izanen da egin proben, testuen edo galderen edukari buruzko oharrik, ñabardurarik eta interpretaziorik. Besteak beste, honako neurri hauek har daitezke:

- Denbora gehitzea. Kasu horietan, gehienez 20 minutukoa izatea gomendatzen da.
- Kokapen egokia ikasgelan.
- Froga beste gela batean egitea.
- Inguru egokia (argiteria, akustika...).
- Egiatzea ikasleek ulertu dituztela proba egiteko jarraibide orokorrak eta, kasu bada, ariketa edo ataza zehatz baten berariazko jarraibideak.
- Proba ahoz egitea (zati batean edo osorik).

<sup>1</sup> EDUCA Programaren HPBPD1 errolda eguneratzeko llogida liburua. 2022ko iraila.

- Egiaztatzea ikasle bakoitza proba egiten ari dela arreta edo denbora gehiegi galdu gabe.
- Erantzuna adierazteko modua ulertu dela egiaztatzea.
- Ikaslearen ahalegina indartu eta estimulatzea, hari lagunduz ariketa edo proba egiten segi dezan eta, orobat, gainbegiraturaz ariketa entregatu baino lehen galdera guztiak erantzun dituela.

Ikastetxeek garaiz bete beharko dute **Egokitzapenen Erregistroa** (II. eranskina) eta ikastetxean gorde beharko da (**ez da Ebaluazio Atalera igorri behar**). Zuzendaritza taldeak eta/edo orientatzaileak, dagokienean, probak aplikatuko dituzten irakasleei xehe-xehe adieraziko diete zer egokitzapen egin behar diren eta, hala behar denean, baita irakasle zuzentzaileei ere.

Edozein zalantza izanez gero, Ebaluazio Atalera jo dezakete.

## F. Probak betetzea

- Probak **bolaluma urdin edo beltzez** bete beharko dira.
- Probetan **EZINGO dute kalkulagailurik erabili**.
- Zirriborro papera:
  - Matematikako gaitasun proban ikasleek orri zuriak erabiltzen ahal dituzte eragiketarako (kalkulu mentalerako izan ezik), baina oharrak ebaluazio koadernora pasatu beharko dituzte galderak irekiak direnean eta urratsak edo planteamenduak eskatzen direnean.
  - Era berean, hizkuntza-gaitasunetan, ikasleek zirriborro papera erabiltzen ahal dute probaren lehen zatian oharrak hartzeko (entzumena) eta idazmenaren atala prestatzeko.
  - Ez da zirriborro papera jasoko.

## G. Aplikazio fasea prestatzea

- Zuzendariak Protokolo hau irakasle aplikatzaileen esku utzi beharko dute, aplikatzen hasi baino 72 ordu lehenago, gutxienez. Nolanahi ere, gomendatzen da taldean aztertzea bai protokoloa, bai ebaluazio prozesu osoaren plangintza.
- Arreta berezia jarriko da ingelesezko, gaztelaniazko eta euskarazko hizkuntza-gaitasunaren probak aplikatzean; izan ere, audio-erreproduzigailua erabili behar da, eta berariazko jarraibideak dituzte.
- Tutoreek lana prestatuko dute proba hau ezarritako ordua baino lehen bukatzen duten ikasleentzat, lanean jarrai dezaten ikaskideak molestatu gabe.
- Ikastetxeek egokitzat jotzen dituzten informazio eta motibazio neurriak hartuko dituzte, egitekoa onartzeko eta lanerako giro egokia sortzeko.

## H. Aplikazioa

1. Ikastaldeari eskola ematen dioten irakasleek aplikatuko dituzte probak, baina ez une horretan ebaluatzen ari den gaitasunarekin zuzenean lotutako irakasleek. Horren ondorioz, ingelesezko gaitasunaren proba ez du ingelesezko espezialistak aplikatuko.
2. Aurreko hori betetzerik ez dagoenean, ebaluatoriko ikastaldeari eskolarik ematen ez dion irakasle batek aplika dezake proba.
3. Aplikazioan zehar, irakasle aplikatzaileak konpromisoa hartuko du protokolo honetan dauden jarraibideei fideltasunez jarraitzeko eta ez du emanen proben, galderen edo testuen edukari buruzko argibiderik, ñabardurarik eta interpretaziorik. Aplikatzailearen eginkizuna da errespetuzko eta bakarkako lan giroa bermatzea, eta ikasleei honako hauen antzeko mezuak emanen dizkie: *“irakur ezazu arretaz”, “jarraitu lanean”, “galderaren bat ulertzen ez baduzu, segi hurrengoak egiten eta, gero, saiatu berriro”, “baduzu erreparatzeko*

*denbora*... Haren lana behar bezala betetzeko, aplikatzaileak ikasgela zaintzen egon behar du proba nola garatzen den ikusiz, ikasleek arretaz lan egin dezaten eta duten denbora ahalik eta gehien aprobetxa dezaten.

4. Aplikatzaileak ikasleei proba oso garrantzitsua dela jakinaraziko die, Nafarroako ikasle guztiak egiten ari direla eta ahalik eta ongien egiten saiatu behar dutela, tutoreak gurasoei ekainean emaitza emanen diela eta abar. Sentsibilizazio lan hori oso garrantzitsua da ikasleen inplikazioa eta ahalegina sustatzeko, eta ikastetxean aurreikusitako lan planaren arabera egin daiteke.
5. Aplikatzaileak ikasleei jakinaraziko die ikasgelan egon behar dutela proba bukatu arte; lehenago bukatzen badute, tutoreak proposaturiko lanak egin beharko dituztela, eta ez dutela gainerako ikaskideen lana galarazi behar. Aplikatzailea ikasleek egin beharreko lanaren jakitun izanen da, eta lan hori egiten dela bermatuko du.
6. Aplikatzaileak zerrenda bat izanen du taldeko kide guztiekin, baita salbuetsita dauden ikasleen erregistroa ere. Zerrenda irakurriko du, bertaratu gabeen gaineko oharra jasoko du eta, salbuetsita dagoen ikasleren batek proba eginez gero, S letra (salbuetsia) idatziko du koadernoan proba bukatzean.
7. Egokitzapenak behar dituen ikasleren bat egonez gero, aplikatzaileari behar bezala jakinaraziko zaio nola eta norekin jardun behar duen. Horretarako, protokolo honen E.2 atala irakurri behar du. **Arreta berezia behar duten ikasleak sentikortasunez eta arretaz tratatuko ditu.**
8. Bermatuko du ikasleen mahaien artean behar besteko tartea dagoela, lana banakakoa izan dadin. Hori hala dela bermatuko du saio guztian zehar.
9. Dena prest dagoenean, koadernoan paketea ireki eta koadernoak banatu beharko ditu. Azaleko datuak betetzeko esan ondoren, probaren koadernoan dauden jarraibideak irakurriko ditu, eta esanen die galdera irekiak daudela, eta baita itxiak ere, eta azken horietan erantzun bat hautatu behar dutela (A, B, C edo D). Esanen die, orobat, galdera irekietan erantzuna idatzi behar dutela galderaren ondoren dagoen zuriunean.
  - Matematika gaitasuneko probako ariketetan behin eta berriz azpimarratuko die problema ebazteko **urratsak edo planteamendua idatzi behar dituztela**, galderaren enuntziatuan hala eskatzen bada.
10. Ikasleen zalantza orokorrak argituko ditu, eta adieraziko die bakarka egin beharko dutela lan; zerbait ulertzen ez badute, berriz ere irakurtzeko eskatuko die, edo ondoko galderara pasatzeko. Ikasleek proban zehar noiznahi berrikusten ahalko dituzte aurreko galderak.
11. Behin zalantza guztiak argitu ondoren, arbelean idatziko ditu probaren hasierako eta bukaerako orduak. Ingeleseko hizkuntza-gaitasunean eta matematika gaitasunean gehienez ere 60 minutu emanen dira; gaztelaniazko eta euskarazko hizkuntza-gaitasunetan, berriz, 70 minutu. Denbora erreala edo erabilgarria dela ulertzen da. Une horretatik aurrera hasiko dira kontatzen probako 60 edo 70 minutuak.
12. Behin proba hasita, aplikatzaileak ez du inongo argibiderik edo erantzunik emanen, eta probaren edukiari buruzko galderarik egiten badiote, galdera berriz ere irakurtzeko edo ondoko galderara pasatzeko gomendatuko die.
13. Bukatzeko 10 minutu falta direnean, denbora-tarte hori dutela adieraziko die ikasleei. Gaztelaniazko eta euskarazko hizkuntza-gaitasuneko probetan, proba bukatzeko 30 minutu falta direnean, denbora hori geratzen zaiela gogoraraziko die ikasleei, eta iradokiko, halaber, idazketa ariketa egiten hasteko.
14. Probaren denbora bukatzean, aplikatzaileak koaderno guztiak bilduko ditu, eta ikastetxeko jarraibideei lotuko zaie bertaratu gabeko ikasleek proba beste une batean egin dezaten eta, ondoren, probak zuzen daitezten.



15. Ebaluazio Atalak probak aplikatzeko moduaren kalitate kontrola egingen du, ikastetxeen ausazko lagin batean. Kontrol hori egiteko, atalak izendaturiko langileak egonen dira probak aplikatzen diren saioan, eta protokolo hau betetzen den egiaztatuko dute. Probak egoki zuzendu diren ere egiaztatzen ahalko da.

## I. Proba egunean etorri ez diren ikasleak

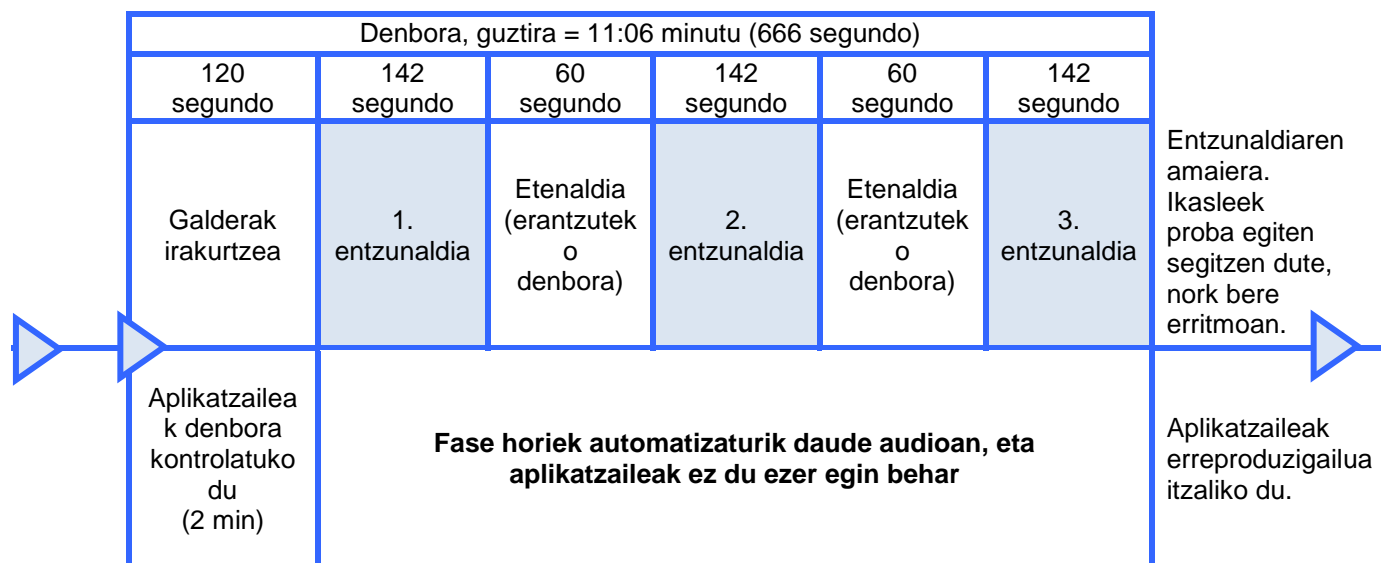
Ebaluazio proba hauek Lehen Hezkuntzako 4. Ikasmilako ikasle guztiek egin behar dituzte. Probaren egunean ez dauden ikasleek lehenbailehen egin beharko dute proba, ikastetxe bakoitzak finkaturiko berreskurapen planaren arabera.

Posible izanez gero, erantzunak EDUCA aplikazioan sartuko dira eta, hala egiten ez bada, ikastetxeak aukera dauka probak zuzendu eta ikaslearen txostena eskuz idazteko, horretarako erabiliz Hezkuntza Departamentuaren webgunean ikastetxeen eskura jarritako materiala (erantzun zuzenak, ebaketa-puntuak eta asmatze-ehunekoak).

## J. Berariazko jarraibideak gaztelaniazko hizkuntza-gaitasuneko probarako

1. Hezkuntza Departamentuak **maiatzaren 5ean (ostirala) bidaliko dio audio-fitxategia zuzendaritza-taldeari, mezu elektronikoa bat igorri [evaledu@navarra.es](mailto:evaledu@navarra.es) helbidetik.** Aplikatzaileak egiaztatu beharko du audio hori jaitz daitekeela eta ongi entzun daitekeela ikastetxeak aukeratzen duen euskarrian.
2. **Behar bezain goiz** egiaztatu beharko da gelako audio erreproduzigailua ongi dabilela eta gelako leku guztietatik entzuten dela.
3. Ikasleen koadernotxoko jarraibideak oso xeheak dira; ozenki eta mantso irakurriko dira, probaren denbora hasi aurretik. Bertan, probaren hiru zatiei buruzko argibideak ematen dira: ahozko ulermena, irakurriko ulermena eta idatzizko produkzioa.
4. Aplikatzaileak galdetuko du ba ote den zalantzarik probaren gainean, hiru zatietako baten gainean, egin behar dutenaren gainean, etab.; eta zalantza horiek argituko ditu, ikasle guztiendako erabat argi gelditu arte.
5. Zalantzak argituta, gogoraziko du probaren lehen zatian AHOZKO ULERMENA ebaluatzen dela eta une oro isilik egon behar dela, galderak irakurtzeko aurreko minutuak eta errepikapenen artekoak barne. Arbelean idatziko du probaren hasierako eta bukaerako ordua, kontuan hartuta esleitutako denbora, guztira, **70 minutukoa** dela eta une horretan hasiko dela zenbatzen. Esanen die 2 minutuz AHOZKO ULERMENAREN galderak irakurri behar dituztela eta, denbora hori pasatu ondoren, audio ekipoa martxan jarriko duela.

Ondoko taulan aplikatzaileari esaten zaio zeintzuk diren *ENTZUMENA* edo entzumen ataleko jarduerak eta denborak:

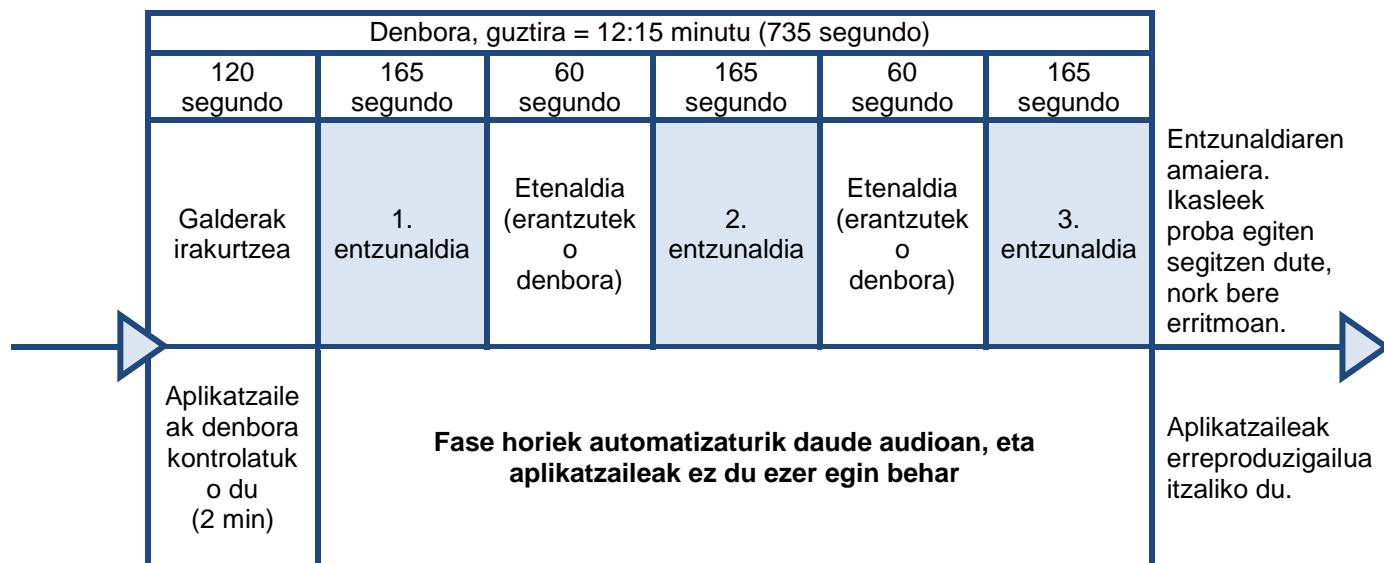


6. Proba bukatzeko 30 minutu falta direnean, ikasleei denbora hori falta dela gogoraraziko die, eta iradoki, halaber, idazketa ariketari ekiteko.

## K. Berariazko jarraibideak euskarazko hizkuntza-gaitasuneko probarako

1. Hezkuntza Departamentuak **maiatzaren 10ean (asteazkena) bidaliko dio audio-fitxategia zuzendaritza-taldeari, mezu elektronikoko bat igorri [evaledu@navarra.es](mailto:evaledu@navarra.es) helbidetik**. Aplikatzaileak egiaztatu beharko du audio hori jaits daitekeela eta ongi entzun daitekeela ikastetxeak aukeratzen duen euskarrian.
2. **Behar bezain goiz** egiaztatu beharko da gelako audio erreproduzigailua ongi dabilela eta gelako leku guztietatik entzuten dela.
3. Ikasleen koadernotxoko jarraibideak oso xeheak dira; ozenki eta mantso irakurriko dira, probaren denbora hasi aurretik. Bertan, probaren hiru zatiei buruzko argibideak ematen dira: ahozko ulermena, irakurritzeko ulermena eta idatzizko produkzioa.
4. Aplikatzaileak galdetuko du ba ote den zalantzarik probaren gainean, hiru zatietako baten gainean, egin behar dutenaren gainean, etab.; eta zalantza horiek argituko ditu, ikasle guztiendako erabat argi gelditu arte.
5. Zalantzak argituta, gogoraraziko du probaren lehen zatian AHOZKO ULERMENA ebaluatzen dela eta une oro isilik egon behar dela, galderak irakurtzeko aurreko minutuak eta errepikapenen artekoak barne. Arbelean idatziko du probaren hasierako eta bukaerako ordua, kontuan hartuta esleitutako denbora, guztira, **70 minutukoa** dela eta une horretan hasiko dela zenbatzen. Esanen die 2 minutuz AHOZKO ULERMENAREN galderak irakurri behar dituztela eta, denbora hori pasatu ondoren, audio ekipoa martxan jarriko duela.

Ondoko taulan aplikatzaileari esaten zaio zeintzuk diren *ENTZUMENA* edo entzumen ataleko jarduerak eta denborak:



6. Proba bukatzeko 30 minutu falta direnean, ikasleei denbora hori falta dela gogoraraziko die, eta iradoki, halaber, idazketa ariketari ekiteko.

## L. Berariazko jarraibideak ingelesezko hizkuntza-gaitasuneko probarako

Jarraibide orokorrez gain, honako hauek ere hartuko dira kontuan:

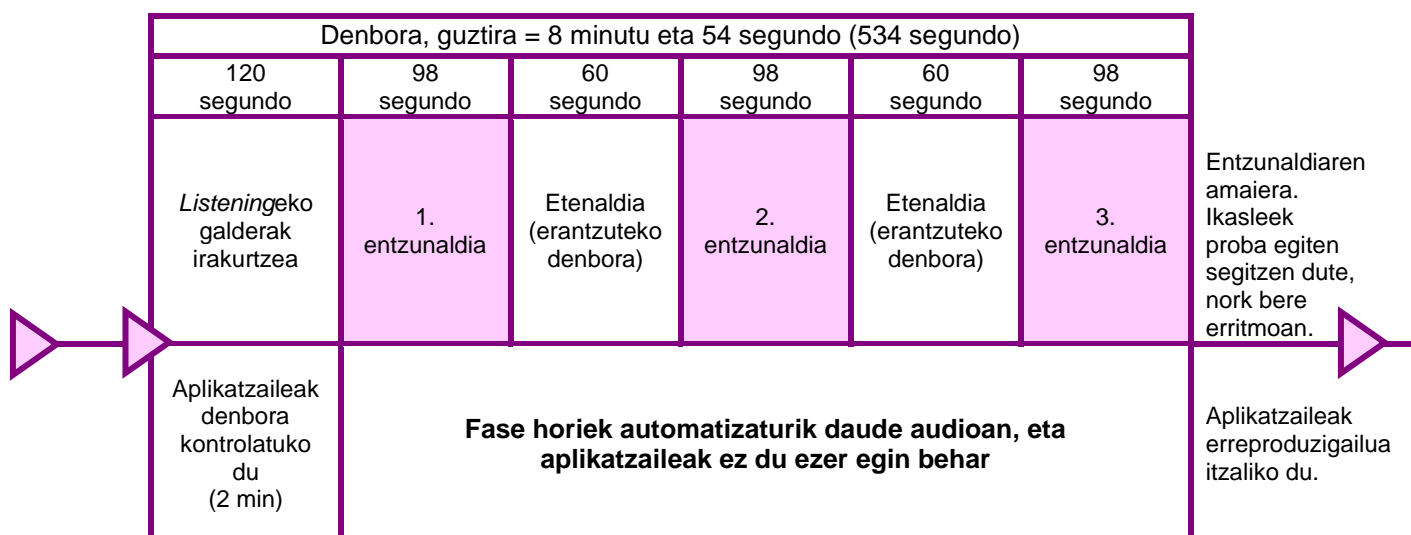
1. Hezkuntza Departamentuak **maiatzaren 9an (asteartea) bidaliko dio audio-fitxategia zuzendaritza-taldeari, mezu elektronikoa bat igorri [evaledu@navarra.es](mailto:evaledu@navarra.es) helbidetik**. Aplikatzaileak egiaztatu beharko du audio hori jaitz daitekeela eta ongi entzun daitekeela ikastetxeak aukeratzen duen euskarrian.
2. **Behar bezain goiz** egiaztatu beharko da gelako audio erreproduzigailua ongi dabilela eta gelako leku guztietatik entzuten dela.
3. Aplikatzaileak azalpen guztiak taldearen ikas-hizkuntzan emanen ditu: gaztelaniaz G/A ereduko ikasleei eta euskaraz B/D eredukoei.
4. Koadernoaren azalean eskatutako datuak bete ondoren, probak hiru zati dituela azalduko du:
  - A) **LISTENING** (entzumena): 3 aldiz entzuten da ingelesezko grabaketa bat, eta ondoren entzundakoaren gaineko galderei erantzuten zaie.
  - B) **READING** (irakurmena): 2 testu irakurriko dituzte ingelesez, eta irakurritakoarekin loturiko galderei erantzuten diete.
  - C) **WRITING** (idazmena): testu txiki bat idatziko dute, koadernoaren atal horretako jarraibideei jarraikiz.

Ikasleek zirriborro papera erabiltzen ahalko dute, *listening* zatian ideiak jasotzeko edo *writinga* prestatzeko.

5. Ondoren, azalduko zaie *LISTENING* ariketa (entzumena) honela eginen dela:

- Ikasleek 2 minutu izanen dituzte *listening*eko galderak irakurtzeko, aldez aurretik jakin dezaten zer eskatzen zaien.
- Ondoren, 3 aldiz entzunen dute ingelesezko grabaketa bat.
- Entzunaldien artean 60 segundoko etenaldiak daude. Tarteko etenaldietan galderak erantzuten has daitezke, eta, hala, ondoko entzunaldiari begira, ulertu ez duten horri errepara diezaiokete.
- Entzunaldietan oharrak hartzen ahalko dituzte, zirriborro-orrian.
- Entzunaldiak bukatu ondoren, ikasleek dakizkiten galderak osatuko dituzte eta proba egiten segituko dute, bakoitzak bere erritmoan.

Ondoko taulan aplikatzaileari esaten zaio zeintzuk diren *LISTENING* edo entzumen ataleko jarduerak eta denborak:



6. Aplikatzaileak galdetuko du zalantzarik baden probari buruz, hiru zatietako bati buruz, egin behar dutenari buruz, etab.; eta zalantza horiek argituko ditu, aurreko urratsak errepikatuz, harik eta ikasle guztiek argi eta garbi izan arte.
7. Behin zalantzak argiturik, arbelean idatziko du probaren hasiera eta amaiera ordua, kontuan izanik proba egiteko guztira 60 minutu daudela eta denbora une horretan bertan hasiko dela. Esanen die 2 minutuz *listening*eko galderak irakurri behar dituztela eta, denbora hori pasatu ondoren, audio ekipoa martxan jarriko duela.
8. Proba bukatzeko 20 minutu falta direnean, ikasleei denbora hori falta dela gogoraraziko die, eta iradoki, halaber, idazketa ariketari ekiteko (*WRITING*).

## M. Probak aplikatzeko egutegia eta iraupena:

1. Proben iraupena honako hau da:

- **Gaztelaniako hizkuntza-gaitasuna** eta **euskarazkoa**: **70** minutu.

- **Matematika** gaitasuna eta **ingelesezko** hizkuntza-gaitasuna: **60** minutu.

2. Aplikazioa: goizeko lehen orduetan egingo dira, honako egutegi honen arabera:

Astelehena maiatzaren 8a	Asteartea maiatzaren 9a	Asteazkena maiatzaren 10a	Osteguna maiatzaren 11
Hizkuntza-gaitasuna gaztelaniaz (A/G ereduak eta B/D ereduak)	Matematika gaitasuna (A/G ereduak eta B/D ereduak)	Ingelesezko hizkuntza-gaitasuna (A/G ereduak eta B/D ereduak)	Euskarazko hizkuntza-gaitasuna (B/D ereduak)

## N. Proben zuzenketa

1. *Epeak*. Probak aplikatu ondoren, haiek zuzentzeari ekingo zaio. Gomendagarria da aplikazioa egiten den astean edo ondorengoan zuzentzea probak, eta zuzenketa amaitzeko azken eguna **maiatzaren 25** (osteguna) izatea.
2. Hauek izanen dira irakasle zuzentzaileak:

Proba	Irakasle zuzentzailea
Hizkuntza-gaitasuna gaztelaniaz	Ahal bada, talde horretakoak ez diren mailako tutoreak
Euskarazko hizkuntza-gaitasuna	
Matematika gaitasuna	
Ingelesezko hizkuntza-gaitasuna	Ingelesezko espezialistak; ahal dela, mailakoak baina ez taldekoak

3. Proba bakoitzak zuzenketa koaderno bat du, eta bertan zehazten dira galdera irekiak zuzentzeko irizpideak. Koadernoak ikastetxearen eskura egonen dira helbide honetan:

<https://www.educacion.navarra.es/eu/web/dpto/infantil-y-primaria-curso-2022-2023>

Koadernoak **pasahitz baten bidez babestuko** dira. Ikastetxeko zuzendariari pasahitz hori emanen zaio probak aplikatu aurreko astean, eta hark irakasle zuzentzaileei jakinaraziko die.

Aplikazio egun bakoitzean, 14:00etatik aitzina, webgunera igoko dira egutegi ofizialaren arabera aplikatu diren probak, irakasleek zuzentzen hasteko modua izan dezaten.

Ikaslearen erantzuna zuzenketa irizpideekin alderatu ondoren, zuzentzaileak ikaslearen koadernoan jarriko du puntuazioa edo behar den kodea (0, 1, 2...).

Galdera itxiak ez dira zuzendu behar. Ikaslearen erantzunak Educa aplikazio informatikoan sartuko dira eta automatikoki emanen zaie puntuazioa.

## O. Ikasleen matrikulazioa eta datuen sarrera

1. *Epeak*. Ikasleak matrikulatzeko eta datuak sartzeko lehen eguna **maiatzaren 8a** izanen da, eta azken eguna, **maiatzaren 25a**.
2. Datuak Educan sartu ahal izateko, ezinbestekoa da ikastetxeko zuzendariak ebaluatzen ahal diren ikasle guztiak **matrikulatzea**. Urrats hori egiten da **“Ikastetxearen ebaluazioa”**

→ “Ebaluazio diagnostikoa” → “Ikasleak” menutik. Talde bakoitzaren matrikula automatikoki egiten da zuzendariak inprimakia bidaltzen duen lehen aldian (“Bidali” beheko botoiarekin).

3. Ikasleen koadernoak zuzendu ondoren, Educa aplikazio informatikoan sartu beharko dira bai galdera itxiei emandako erantzunak (A, B, C, D,...), bai galdera irekiei emandako puntuazioak (0, 1, 2...). Bi alderdi azpimarratu behar dira:
  - *Galdera itxietan* testu-kodea sartu behar da (A, B, C, D,...). Besterik ezean, hauxe agertuko da: NR (no responde), gaztelaniaz, edo EDE (ez du erantzuten), euskaraz. Aukera hori erabili behar da ikasleak erantzunik eman ez duenean, erantzun bat baino gehiago markatu dituenean edo argi jakiterik ez dagoenean zer erantzun hautatu duen.
  - *Galdera irekietan* zenbaki-kodea sartu behar da (0, 1, 2,...). Zenbakizko kodetzeak ez du NR/EDE aukera onartzen. Gomendatzen da erantzunik ez denean 0 adieraztea, bete gabe utzi beharrean.

Hezkuntza Departamentuko webgunean eskuliburu txiki bat dago, datuak Educac sartzeko jarraibideekin (Educa Gida). Era berean, izan daitezkeen zalantzak Ebaluazio Atalean argitzen ahalko dira, posta elektronikoa bidez ([evaledu@navarra.es](mailto:evaledu@navarra.es)) edo telefono hauen bitartez: 848 42 67 98 / 848 42 71 19.

4. Funtsezkoa da ebaluatoriko ikasle guztien datuak zuzen erregistratu direla ziurtatzea, zeren eta datuak sartzeko epea bukatu ondoren ez baita aldaketarik egiten ahalko.

Tutoreak egiazta dezake zer dagoen Educac erregistraturik ikasle bakoitzari buruz. Era berean, zuzendariak bi formatutan ikus dezakete informazio hori (pantaila edo CSV fitxategia), baita egiaztatu ere ikaslerik ba ote dagoen datu edo erregistro osatugabe edo hutsak dituenik. Datuak falta badira edo akatsak badaude, Educa aplikazioak ikaslearen eta ikastetxearen txostenak sortuko ditu gorabehera hori kontuan harturik.

Dena den, Educa aplikazioak ez du uzten ezarritako epeetatik kanpora aldaketarik edo zuzenketa egiten. Hori hala izanik ere, ikastetxeak berak **eskuz** zuzendu edo osatu ditzake txosten horiek, horretarako baliatuz aipatutako CSV fitxategiak eta Hezkuntza Departamentuaren webgunean eskuragai dagoen dokumentazioa. Eskulan hau neketsua izan daiteke. Beraz, komeni da datuak sartzean akatsak edo hutsegiteak saihestea eta zuzendariak erregistratu diren datuak gainbegiratzeko gogo aipatutako CSV fitxategia erabiliz.

5. Egokitzapenak dituzten eta Educac "Salbuetsita" agertzen diren ikasleen datuak ez dira kontuan hartuko ikastetxeko txostenean edo ikastetxeko estatistiken kalkuluan, haien galderak erregistratuagatik ere.
6. Salbuespenez, salbuetsirik ez dauden ikasleek ezin izan badute egin gaitasun baten edo guztien probarik, ez dira beteko Educac dagozkien erregistroak.
7. Ikastetxeko zuzendariak begiratuko du finkaturiko faseak eta epeak betetzen direla. Ebaluazio faseak jarraibideei jarraikiz egiten badira, Ebaluazio Atalak aukera du horien bilakaera gainbegiratzeko eta ikastetxeen kontsultei hobeki erantzuteko.

## P. Ikaslearen eta ikastetxearen txostenak eskuratzea

1. Ekainaren 1etik aurrera ikastetxeek txostenak eskuratuko dituzte, Educa aplikazio informatikoaren bidez Txostenak soilik ekainaren 30era arte egonen dira eskuragai. Hezkuntza Departamentuko webgunean eskuliburu bat dago, txostenak eskuratzeko jarraibideekin (Educa gida).

GARRANTZITSUA: gogorazten dizuegu ikasleen eta ikastetxearen txostenak **ekainaren 30a baino lehen** deskargatu eta gorde behar direla.

## 2. Ikaslearen txostena.

Honako informazio hau du:

- Gaitasun mailen definizio orokorra.
- Zer **maila** lortu den ebaluaturiko gaitasun bakoitzean.
- 500 puntuko batezbestekoa eta 100eko desbideratze tipikoa dituen **eskalara ekarritako puntuazioa**, gaitasun bakoitzerako, eta haien irudikapen grafikoa.

Gaitasun bakoitzerako, zuzenean lortutako puntuazioak 500eko eskalara ekartzen dira, ondoko adierazpen matematikoaren bidez:

$$y = 100 \cdot \frac{(x - \bar{X})}{DT} + 500$$

**y** da 500eko eskalara ekarritako puntuazioa

**x** da ikasleak zuzenean lortutako puntuazioa

$\bar{X}$  da Nafarroako batezbestekoa ebaluaturiko gaitasunean

**DT** da Nafarroako desbideratze tipikoa ebaluaturiko gaitasunean

Puntuazioak eskala amankomun horretara ekartzeak aukera ematen du ikasleak proba bakoitzean zer errendimendu izan duen konparatzeko eta, orobat, Nafarroako batezbestekoarekin konparatzeko moduko informazioa izateko (Nafarroako batezbestekoa proba guztietan 500 da).

500eko puntuazioak ez du "gainditu" duenik esan nahi. Jakin badakigu puntuazio hori gaitasunaren 3. mailan dagoela (eskuarki, maila horren behealdean).

- Oharretarako gunea, tutore bakoitzak bete beharrekoa. Ebaluazio diagnostikoko txosten honen xedea da ikasle bakoitzarendako hobekuntza neurriak hartzen laguntzea, eta badu oharrak izeneko tarte bat, egokitzen jotzen den mezua idatzi ahal izateko.

Ikaslearen txostena tresna baliagarria da ekainean familiei emateko, tutoretza lanaren testuinguruan.

Educa aplikazio informatikoak aukera ematen du ikastaldeko txosten guztiak artxibatze eta paperean inprimatzeko, modu erosoan.

## 3. Ikastetxearen txostena (ikastetxeko ikasleen emaitza orokorrekin egindako txostena).

Ikastetxeetako zuzendariak ikastetxeko ikasleek erdietsitako emaitzen **txosten orokorra** (pdf) eskuratuko dute Educa aplikazio informatikoaren bidez, Nafarroako batez besteko emaitzekin erkatuta, baita **EDUCA txostena (Tableau)** ere. Txostenak informazio hau du:

- Sarrera bat, txostenaren irakurketa eta emaitzen barne azterketa errazteko.
- Ikastetxeko ikasleen urtez urteko emaitzak gaitasun bakoitzean.
- Ikasleen ehunekoa gaitasun maila bakoitzean.
- Maiztasun grafikoak, puntuazio bakoitzerako.

- Erantzun zuzenen ehunekoa item bakoitzerako, edukien multzo bakoitzerako, eta ebaluatutako prozesu bakoitzerako, grafikoekin.
- Batez besteko puntuazioak ikasgelaz ikasgela.
- Emaitzak alderatzen dituzten grafikoak, gaitasunez gaitasun, eskala amankomun batera ekarritako puntuazioekin.
- Gaitasun bakoitzerako *Errendimendua-ISEK* erregresio-zuzena duten grafikoak, ikastetxea zein tokitan dagoen adieraziz.

Irakasleen klaustroak ebaluazio diagnostikoko emaitzak aztertu eta baloratu beharko ditu. Datuen gaineko hausnarketa egin ondoren, hobekuntza ildoak proposatu beharko dira eta horren guztiaren berri eman beharko zaio eskola kontseiluari.

Ikastetxeetako zuzendariek urtez urte egiten diren ebaluazioen txostenak gordeko dituzte, formatu elektronikoa.

#### 4. Datuen fitxategia (CSV formatuan)

Ikaslearen eta ikastetxearen txostenez gain, Educa aplikazioak CSV formatuan dagoen fitxategi bat ere badu eta ikastetxeko ikasleen erantzunak daude bertan, taula batean adierazita. Fitxategian informazio hau dago, gaitasunez gaitasun:

- Ikasleen erantzunak. Galdera itxietan, ikaslearen erantzuna agertzen da (A, B, C, D) eta galdera irekietan, zer puntuazio esleitu den (0, 1, 2...). Informazio horri esker, modu zehatzagoan azter ditzakegu ikasleek egin dituzten akatsak eta asmatu dituzten galderak.
- Ikasleek erantzun ez dituzten galderak. Informazio horri esker azter dezakegu ikasleak zenbateraino diren gai ahalegin eta autonomia handiagoa eskatzen dituzten jarduerari aurre egiteko.
- Lortutako puntuazio zuzena.
- Esleitutako gaitasun maila.

Datuen fitxategiak ikastetxeari laguntzen dio azterketa osagarriak egiten eta Educa aplikazioak sortzen duen txostena osatzen. Esate baterako, CSV fitxategiaren datuekin ondokoa egin daiteke:

- Gaitasun desberdinen puntuazioen arteko korrelazioak kalkulatu.
- Gaitasun desberdinetako gaitasun mailen arteko korrelazioak kalkulatu.
- Grafikoak egin eta ikasleen puntuazioak irudikatu mailaz maila.
- Korrelazioak kalkulatu gaitasun desberdinen puntuazioen eta ikasleek barneko ebaluazioetan lortu dituzten emaitzen artean.
- Ikasleen erantzunak eta emaitzak alderatu ikasgelaren, sexuaren eta abarren arabera.

CSV fitxategia formatu irekiko dokumentu mota bat da, oso xumea, eta kalkulu-orrien edozein programaren bidez ireki eta maneiatu daiteke.



## Q. Txostenen emaitzen interpretazioa

Ebaluazio Diagnostikoko proben helburua da Nafarroako hezkuntza-sistemaren egoera orokorra ezagutzea, eta ikastetxe eta familiei ikasleen egoerari buruzko informazio osagarria ematea. Ez dira lotesleak ikasleentzat; sistema hobetzea da haien azken helburua. Zeregin garrantzitsu hori errazteko, Ebaluazio Atalak hainbat tresna jartzen ditu ikastetxeen eta familien eskura, ikastetxearen eta ikaslearen txostenekin batera, emaitzak behar bezala interpretatzeko eta dagozkion ondorioak ateratzeko.

1. Informazio hau oso baliagarria da ikastetxeetan hobekuntzak egiteko:
  - a) **Zuzenketa-koadernoak eta eranskinak** (PDF), item bakoitzaren analisia barne, galdera-mota, zailtasun-maila, eduki-multzoa/testu-mota eta ebaluatutako prozesua zehaztuz. Departamentuaren webgunean daude: **Hezkuntza Departamentua → Gaiak → Ebaluazioa eta kalitatea → Kanpokoak → Nafarroako Kanpoko Ebaluazio Estandarizatuak → Bigarren Hezkuntza → 2022-2023 ikasturtea.**
  - b) **Txosten orokorrak** (PDF) eta **Educa txostenak** (Tableau) ikastetxeak lortutako emaitzen azterketa xehatua eskaintzen dute.
2. Tutore-lanerako baliagarria den informazioa:
  - a) **Gaitasun-mailak: esanahia eta puntuazio-tarteak.** Dokumentu bakar hori dago gaitasun guztietarako. Bertan adierazten da maila bakoitza zer puntuazio-tarteri dagokion, eta deskribatzen da zer gaitasun dauden lotuta lau mailetakoko bakoitzari.

Interesgarria da hura begiratzea familiei ikaslearen txosteneko emaitzak erakutsi baino lehen. Nolanahi ere, txosten horiek erakusten direnean testuingurua azaldu beharko da beti, eta ikasle bakoitzaren emaitzak aztertu, kontuan hartuta informazio horrek osatu egiten duela ikasgelako laneko ebaluazio jarraituan eta arruntean lortzen den informazioa.

## R. Ikasleek egindako probak gordetzea

Zuzendutako **koadernoak** ikastetxean **zaindu** eta **kontserbatu** beharko dira **2026ko ekainaren 30era arte**, eta egun horretatik aitzina suntsitzen ahalko dira. Egundak horretara arte, Ebaluazio Atalak koadernoak eskatzeko aukera izanen du, aztertu egin beharko balitz ere ea zuzenketa-irizpideak baliozkoak izan diren eta irizpide horiek zuzen eta modu homogineoan erabili diren.

## S. Eskerrak ematea

Ebaluazio Atalak eskerrak eman nahi dizkie ebaluazio zeregin honetan arituko diren zuzendaritza talde, tutore, irakasle, orientatzaile, zerbitzuetako langile, ikasle eta gurasoei.

*Iruñean, 2023ko urtarrilaren 16an*

*Ebaluazio Atala*

*Nafarroako Gobernuko Hezkuntza Departamentua*

## I. ERANSKINA - SALBUETSITAKOEN ERREGISTROA

## Ebaluazio diagnostiko zentsala, 2022-2023 ikasturtea

## Lehen Hezkuntzako 4.a

**SALBUETSITAKOEN ERREGISTROA**

Ikastetxea: .....

 Jar ezazu "X" soil-soilik ikastetxean ez bada salbuetsita dagoen ikaslerik

Salbuetsitako erregistroa			
	Ikastaldea	Izen-deiturak	Zergatia (A, B, C, D)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

- A.** Hezkuntza-premia bereziak dituzten ikasleak, Curriculum Egokitzapen Esanguratsua duten LHko 4. mailako ikasleak, bi urteko edo gehiagoko curriculum-atzerapenagatik.
- B.** LHko 2. mailako Matematika eta/edo Hizkuntza (gaztelania A/G eremuan edo euskara B/D eremuan) arloei dagozkien ikaskuntzak gainditzeko errehabilitazio-planak egiten ari diren ikasleak.
- C.** Espainiako hezkuntza-sisteman berandu hasi diren ikasleak, baldin curriculum-desfase larria badute eta Curriculuma Eguneratzeko Plana aplikatzen bazaie.
- D.** Ikasteko hizkuntza ia ez jakiteagatik zailtasunak dituzten ikasleak..

\* Erregistro hau ikastetxean gorde behar da (ez da Ebaluazio Atalera bidali behar).

**II. ERANSKINA - EGOKITZAPENEN ERREGISTROA**

Ebaluazio diagnostiko zentsala, 2022-2023 ikasturtea

Lehen Hezkuntzako 4.a

**EGOKITZAPENEN ERREGISTROA**

Ikastetxea: .....

 Jar ezazu "X" soil-soilik ikastetxean ez bada egokitzapena behar duen ikaslerik.

Egokitzapenen erregistroa				
	Ikastaldea	Izen-deiturak	Egin beharreko egokitzapena	Datuak Educan erregistratzea (Bai / Ez)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

\* Erregistro hau ikastetxean gorde behar da (ez da Ebaluazio Atalera bidali behar).

### III. ERANSKINA - JARDUKETEN EGUTEGIA

#### 2023ko urtarrila/otsaila

al.	ar.	az.	og.	or.	lr.	ig.
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

→ Zuzendariak erabiltzaile-izenak eta pasahitzak eskuratzea (Educan, urtarrilaren 20tik aurrera).

→ *Online* inguruneko galde-sorta aplikatzea (urtarrilaren 30etik martxoaren 10era arte).

#### 2023ko martxoa

al.	ar.	az.	og.	or.	lr.	ig.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

→ Abisatu probak jatorrian ez dagokion beste ILZ batean jaso nahi badira (martxoaren 3a baino lehen).

→ Aplikatu *online* galde-sortak **martxoaren 10 baino lehen!** (Gomendatzen da ez uztea lan hori azken egunetarako).

→ Probak jasotzea (martxoaren 22a, 23a eta 24a).

→ Materialak egiaztatzea (martxoaren 30 baino lehen).

#### 2023ko apirila

al.	ar.	az.	og.	or.	lr.	ig.
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

#### 2023ko maiatza

al.	ar.	az.	og.	or.	lr.	ig.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

→ Maiatzaren 5ean posta elektronikoz bidaliko da audio-fitxategia, gaztelaniazko hizkuntza-gaitasunaren probarako.

→ Proben aplikazioa (**maiatzaren 8an, 9ean, 10ean eta 11n**) eta zuzenketen hasiera.

→ Zuzendariak ikasle taldeak **matrikulatzea** eta salbuespenak erregistratzea Educan (maiatzaren 8tik aurrera).

→ Maiatzaren 8an posta elektronikoz enuntziatu-orria bidaliko da, kalkulu mentaleko problemekin eta eragiketekin (matematika gaitasuna).

→ Maiatzaren 9ean posta elektronikoz bidaliko da audio-fitxategia, ingelesezko hizkuntza-gaitasunaren probarako.

→ Maiatzaren 10ean posta elektronikoz bidaliko da audio-fitxategia, euskarazko hizkuntza-gaitasunaren probarako.

#### 2023ko ekaina

al.	ar.	az.	og.	or.	lr.	ig.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

→ Datuak Educan erregistratzea (maiatzaren 8tik 25era).

**GARRANTZITSUA:** irakasle aplikatzaileek eta zuzentzaileek erabat isilpean gorde beharko dute proben edukia **maiatzaren 25era** arte.

→ Ikasleen eta ikastetxearen txostenak eskuratzea (ekainaren 1etik 30era bitarte).

**Gorde txostenak (ikasleenak eta ikastetxearenak) ekainaren 30a baino lehenago!**